

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(2004)**

Heft 1: **Kunst & Bau, Architecture et art: positions**

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**KUNST & BAU, ARCHITECTURE ET ART: POSITIONS**

- 2** Carte Blanche: relax
- 6** Editorial: Roberta Weiss-Mariani
- 9** Impressum
- 10** Gemalte Störfälle: Elisabeth Gerber
- 15** Kunst und Bau anders denken: Brita Polzer
- 20** Kunst am Bau als Spielfeld demokratischer Prozesse, ein Interview mit Philip Ursprung:  
Edith Krebs
- 26** Kunst und Bau – die Mühen mit dem Urheberrecht: Werner Stauffacher
- 30** Togliere il disturbo? Nicola Emery
- 32** Beat Zoderer über Recycling von Kunst und einen gelungenen Kunst-am-Bau Auftrag:  
Roberta Weiss-Mariani
- 36** Nous avons besoin d'un programme de formation qui relie l'art et l'architecture:  
Carmen Perrin
- 38** Travailler en osmose avec Rodolphe Luscher: Jean-François Reymond
- 40** In Privatbesitz: Susanne Müller
- 41** Chronologie d'un couac: Lucien Barras
- 42** Gebaute Kunst, Carte Blanche: Lang/Baumann
- 46** Alertes peintes: Elisabeth Gerber, traduit par Sylvia Bresson
- 50** Art et Bâtiment, penser autrement: Brita Polzer, traduit par Sylvia Bresson
- 53** Art et Bâtiment – les tribulations du droit d'auteur en Suisse: Werner Stauffacher,  
traduit par Sylvia Bresson
- 56** Art et Bâtiment, lieu de Processus démocratiques: Une interview avec Philip Ursprung.  
Propos recueillis par Edith Krebs, traduit par Sylvia Bresson
- 61** Supprimer le dérangement? Nicola Emery, traduit par Sylvia Bresson
- 63** Beat Zoderer, le recyclage artistique et la réussite d'un mandat Art et Bâtiment:  
Roberta Weiss-Mariani, traduit par Sylvia Bresson
- 65** Kunst am Bau as a Playing Field for Democratic Proceedings: An interview with  
Philip Ursprung. Edith Krebs, translated by Margie Mounier

- 70** Painted Disruptions: Elisabeth Gerber, translated by Margie Mounier
- 74** A Different Outlook on Kunst am Bau: Brita Polzer, translated by Margie Mounier
- 76** Art and Architecture – and Various Copyright Dilemmas: Werner Stauffacher, translated by Margie Mounier
- 79** Doing away with the disturbance? Nicola Emery, translated by Margie Mounier
- 81** Beat Zoderer on Recycling Art and a Successful Kunst-am-Bau Commission: Roberta Weiss-Mariani, translated by Margie Mounier
- 83** Wettbewerbsrichtlinien für bildende Kunst: visarte
- 83** Principes généraux pour les concours d'arts plastiques: visarte
- 95** Symposium Kunst und Bau
- 95** Symposium Art et Bâtiment

## IMPRESSUM

Herausgeberin:

berufsverband visuelle kunst • schweiz  
société des artistes visuels • suisse  
società delle arti visive • svizzera  
visual arts association • switzerland

Verlag: «Schweizer Kunst», c/o visarte  
berufsverband visuelle kunst • schweiz  
Geschäftsstelle:

Räffelstrasse 32, CH - 8045 Zürich,  
Telefon 01/462 10 30, Fax 01/462 16 10

E-mail: [redaktion@visarte.ch](mailto:redaktion@visarte.ch)

[www.artsuisse.ch](http://www.artsuisse.ch)

Verantwortliche Redaktorin:

Roberta Weiss-Mariani

Redaktionskommission: Joël Chervaz, Edith Krebs, Laurent Schmid, Patricia Jacomella-Bonola.

Anzeigen: Stämpfli AG, Publikationen, Wölflistrasse 1, 3001 Bern

**visarte**

Übersetzungen: Sylvia Bresson, Margie Mounier,  
Konzept Gestaltung: Laurent Schmid

Mit der freundlichen Unterstützung von:  
Pro Helvetia, Schweizer Kulturstiftung  
Fondation suisse pour la culture  
Fondazione svizzera per la cultura  
Art Council of Switzerland

PRO HELVETIA  
Schweizer Kulturstiftung

Auflage: 6000

ISSN:1016-2879

Copyright 2004: bei den Autoren

Verkaufspreis: Einzelnummer Fr. 24.–

Technische Herstellung: Stämpfli AG  
Publikationen, Wölflistrasse 1, 3001 Bern

Papier: Biberist Furioso, matt gestrichen, von  
Baumgartner Papier AG